

TRADUTOR ONLINE LÍNGUA PORTUGUESA / LIBRAS

Ronaldo Fernandes dos Santos
Universidade Federal do Rio Grande - FURG

Eixo Temático: Metodologias para implementar a interpretação de/para a língua de sinais

Este trabalho apresenta um programa que irá tornar o ambiente virtual mais acessível aos surdos que utilizam a Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS. O acesso à internet é uma ferramenta imprescindível hoje. Para os surdos brasileiros que utilizam a língua visual, o acesso não é facilitado, pois o Português não é sua língua natural e sua relação com o ele é como segunda língua. No Decreto 5.296 de 02 de dezembro de 2004, várias são as maneiras apresentadas para promover a acessibilidade às pessoas com deficiência, em todos os âmbitos, inclusive no meio web. Em termos de tecnologia na web nenhum sistema completo, até então, foi criado. O Tradutor Inteligente de Língua de Sinais - BRTILS está sendo desenvolvido através da combinação de algoritmos e banco de dados e tem a finalidade de traduzir todas as informações em Português da internet para a LIBRAS. Dessa forma os surdos terão acesso completo a elas. Com esse sistema os surdos terão maior autonomia e a inclusão social estará mais próxima de acontecer. O objetivo geral desse trabalho é verificar de que maneira o tradutor online contribuirá para o melhor entendimento do conteúdo da internet pelos surdos. Isto se justifica, portanto, no sentido de levar aos surdos uma ferramenta capaz de trazer a autonomia para eles durante o acesso à internet. Dessa forma, eles poderão apropriar-se de mais conhecimentos, sem ter a necessidade da ajuda de outras pessoas que saibam a LIBRAS. Muitas informações e conhecimentos que são corriqueiros na sociedade poderão ser acessados por eles através da internet, com os conteúdos traduzidos para sua própria língua. O programa está em fase de aperfeiçoamento, visto que ele foi iniciado quando da Graduação em Sistemas para Internet e continua em desenvolvimento agora no Programa de Pós Graduação Engenharia da Computação.